

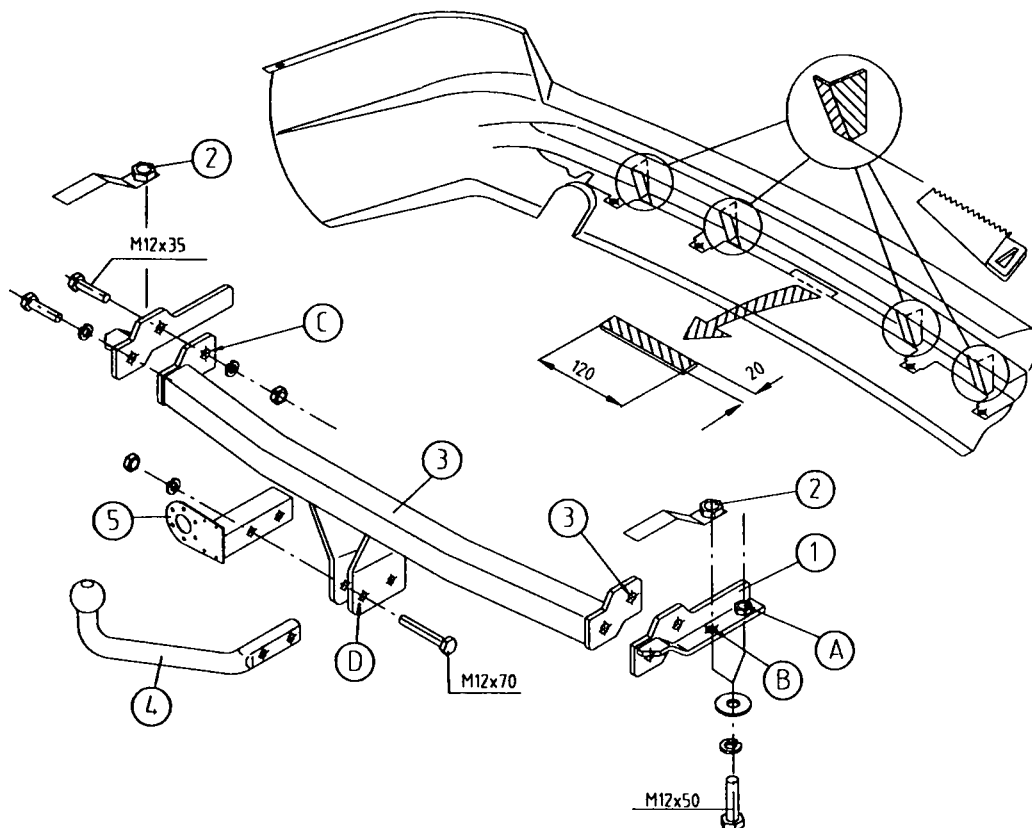
TOYOTA Carina E Wagon ST/AT 19 prod 9211

MERK: TOBO
TYPE: 901 1912

Max. massa a.h.w. 1400 kg
Max. verticale last 75 kg

Nr. Typegoedkeuring: RDW 0801 5190

(c) TOBO B.V. 18-02-1997



De kentekenplaat moet over het gehele oppervlak zichtbaar zijn en al dan niet met bijbehorende verlichting worden verplaatst.

Voor de afgifte van een aanvullingsblad bij het kentekenbewijs van personenauto's dient u een formulier aan te vragen bij de Rijksdienst voor het Wegverkeer of bij een dienstkringkantoor van de RDW.

Het op het typeplaatje of op deze handleiding voorkomende type-goedkeuringsnummer van de trekrichting en/of de kogel dient u op het aanvraagformulier in te vullen.

Raadpleeg uw dealer voor de max. massa die uw wagen mag trekken.

Indien een hulpkoppeling wordt gemonteerd dienen deze bouten M10 met een aanhaalmoment van 46Nm te worden vastgezet.

901 1912 MONTAGEHANDLEIDING

1. Meegeleverde onderdelen en bevestigingsmaterialen van de trekhaak verwijderen. Eventueel aanwezige kit ter plaatse van de bevestigingspunten verwijderen.
2. Verwijder de beide spatlappen en de bumper. Ook de bovenste hoekbeugel moet verwijderd worden.
Verwijder de beide sleepogen. Deze worden niet meer gebruikt.
3. Monteer de zijsteunen "1" t.p.v. de gaten "A" in het chassis d.m.v. een bout M12x50 met carrosseriering en veerring.
Monteer een bout M12x50, carrosseriering en veerring samen met moerplaat "2" in de chassisbalken volgens tekening.
4. Monteer dwarsbalk "3" bij de gaten "C" tussen de zijsteunen d.m.v. bouten M12x35, moeren M12 en veerringen volgens tekening.
5. Monteer de kogelstang "4" bij de gaten "D" samen met de stekkerdooshouder "5" d.m.v. de bouten M12x70, veerringen en moeren.
6. Zet de bouten vast in de volgorde van de bevestigingspunten "A", "B", "C" en "D" met een aanhaalmoment van 79 Nm.
7. Het is raadzaam, de bekabeling van de stekkerdoos nu aan te brengen.
8. Maak een uitsparing in de bumper volgens de detailtekening en verwijder de 4 bumperverstevigers zoals in de detailtekening is aangegeven.
9. Monteer de bumper en spatlappen terug.
10. Het is noodzakelijk om na ca. 1000 km gebruik de boutverbindingen na te trekken (volgens gegeven aanhaalmomenten).
11. Tobo B.V. kan niet aansprakelijk worden gesteld voor enig gebrek in het product zoals veroorzaakt door de schuld of door welk onoordeelkundig gebruik ook van de gebruiker of een persoon voor wie hij aansprakelijk is (art. 185, lid 2 N.B.W.).

MEEGELEVERDE ONDERDELEN

4 bouten	M12x50	4 moeren	M12
4 bouten	M12x35	4 carrosserieringen	M12
2 bouten	M12x70	10 veerringen	M12
2 moerplaten "2"	M12		

TOYOTA Carina E Wagon ST/AT 19 prod 9211

MARKE: TOBO
TYPE : 901 1912

Max. Anhängelast 1400 kg
Max. Stützlast 75 kg

Holländische Prüfungsnummer: RDW 0801 5190

(c) TOBO B.V. 18-02-1997

901 1912 ANBAU ANWEISUNG

1. Mitgelieferte Befestigungsteile von der Anhängervorrichtung entfernen. Im Bereich der Anlageflächen den Unterbodenschutz sauber abkratzen.
2. Die beiden Schmutzfänger und den Stossfänger entfernen. Auch den oberste Eckbügel entfernen.
Die beiden Abschleppösen entfernen. Diesen werden nicht mehr benutzt.
3. Die Seitenstützen "4" bei den Bohrungen "A" im Chassis mit eine Schraube M12x50 mit Karosseriescheibe und Federring montieren.
Eine Schraube M12x50, Karosseriescheibe und Federring zusammen mit Mutterplatte "2" in den Chassisrahmen gemäß Zeichnung montieren.
4. Den Querträger "3" bei den Bohrungen "C" zwischen den Seitenstützen mit Schrauben M12x35, Muttern M12 und Federringen gemäß Zeichnung montieren.
5. Die Kugelstange "4" bei den Bohrungen "D" zusammen mit den Steckdosenbehälter "5" mit den Schrauben M12x70, Federringen und Muttern.
6. Die Schrauben in der Reihenfolge der Befestigungspunkte "A", "B", "C" und "D" mit einem Drehmoment von 79 Nm anziehen.
7. Es ist ratsam die Bekablung der Steckdose jetzt an zu bringen.
8. Eine Aussparung im Stossfänger gemäß Detailzeichnung machen und die 4 Stossfängerverstärkungen, wie in der Detailzeichnung ist angegeben, entfernen.
9. Den Stossfänger und die Schmutzfänger wieder montieren.
10. Nach zirka 1000 km die Bolzenverbindung nachziehen (wie angegeben).
11. Tobo B.V. kann nicht verantwortlich gemacht werden, für einen Mangel am Produkt, der verursacht wurde durch die Schuld oder durch unsachgemäße Benutzung durch den Fahrzeughalter oder eine Person für die er verantwortlich ist.(art. 185, lid 2 N.B.W.)

MITGELIEFERT BEFESTIGUNGSTEILE

4 Schrauben	M12x50	4 Muttern	M12
4 Schrauben	M12x35	4 Karosseriescheiben	M12
2 Schrauben	M12x70	10 Federringen	M12
2 Mutterplatten "2"	M12		

TOYOTA Carina E Wagon ST/AT 19 prod 9211

MARK: TOBO
TYPE: 901 1912

Max. towing weight 1400 kg
Max. nose weight 75 kg

Dutch approval number: RDW 0801 5190

(c) TOBO B.V. 18-02-1997

901 1912 FITTING INSTRUCTIONS

1. Unpack the towing bracket and check its contents against the parts list. If necessary, remove the underseal from around the fitting points of the chassis/frame members.
2. Remove both offside and nearside mud flaps and the bumper cover. Also the upper bumper retainer bracket has to be removed.
Remove both offside and nearside towing eyes. Return the towing eyes to the customer.
3. Mount the side brackets "1" at holes "A" inside the chassis , using one M12x50 bolt with large plain washer and spring washer. For holes "B" using one M12x50 bolt with large plain washer and spring washer together with bracket "2" in chassis members as shown in illustration.
4. Mount the cross bar "3" at holes "C" between the side brackets using M12x35 bolts and M12 nuts with spring washers as shown in illustration.
5. Mount the towing neck "4" to the holes "D" together with the socket holder "5" using bolts M12x70, spring washers and nuts M12.
6. Torque the fixings in the sequence of fitting points "A", "B", "C" and "D" to 79 Nm.
7. It is advisable to route the tow bar wiring harness at this stage.
8. Cut the shaded area on the inside of the bumper cover and cut away the four stiffeners as shown in illustration.
9. Re-mount the bumper cover and mud flaps removed in the instruction 2.
10. After 1000 used kilometres re-torque the bolts to the stated tightening torque values.
11. Tobo B.V. can't be held responsible for any defect in the product as be caused by fault or by any injudicious use whatever of the user or a person for whom he is responsible. (art. 185, lid 2 N.B.W.)

PROVIDED PARTS AND SECURING MATERIALS

4 Bolts	M12x50	4 Nuts	M12
4 Bolts	M12x35	4 Large washers	M12
2 Bolts	M12x70	10 Spring washers	M12
2 Nut plates "2"	M12		

TOYOTA Carina E Wagon ST/AT 19 prod 9211

MARQUE: TOBO

TYPE : 901 1912

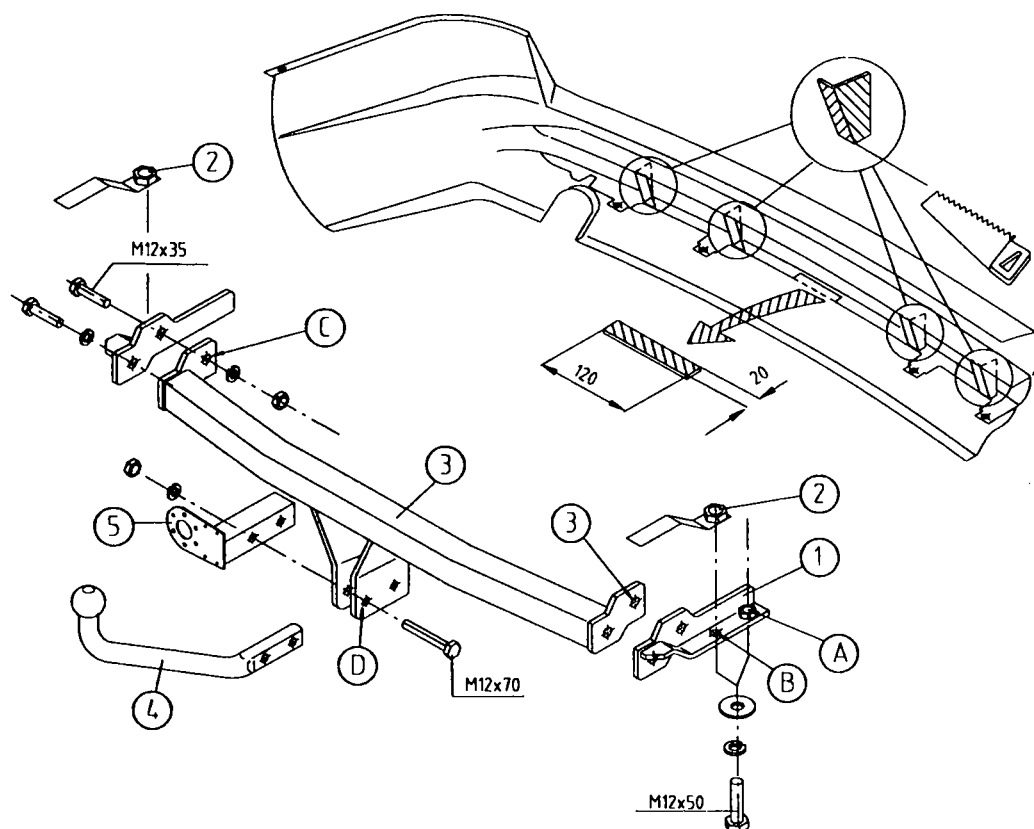
Max. poids de remorque 1400 kg

Max. poids de verticale 75 kg

Numéro de Type-approbation

Hollandais: RDW 0801 5190

(c) TOBO B.V. 18-02-1997



901 1912 DESCRIPTION DE MONTAGE

1. Enlever les accessoires et pièces de fixation du crochet d'attelage. Eventuellement enlever le "kit" se trouvant aux endroits des points de fixation.
Contrôler sur la base de la liste avec accessoires.
2. Enlever les deux garde-boues et le pare-chocs. Enlever aussi l'anneau d'angle supérieur.
Enlever les deux l'oeillets de remorquage. Ils ne seront pas remontés.
3. Monter les supports de côté "1" près les trous "A" dans le châssis à l'aide d'un boulon M12x50 avec l'anneau de carrosserie et la rondelle.
Monter un boulon M12x50, l'anneau de carrosserie et la rondelle ensemble avec le plaque d'écrou "2" dans les poutres de châssis comme dessin.
4. Monter la traverse "3" près les trous "C" entre les supports de côté à l'aide des boulons M12x35, des écrous M12 et des rondelles comme dessin.
5. Monter la barre de boule "4" près les trous "D" ensemble avec le porteur de prise de contact "5" à l'aide des boulons M12x70, des rondelles et des écrous.
6. Fixer les boulons dans l'ordre des points à fixation "A", "B", "C" et "D" avec un moment de serrer de 79 Nm.
7. Il est recommandable de placer le câblage de prise de contact maintenant.
8. Faire une épargne dans le pare-chocs comme détail dessin et enlever les 4 renforcements du pare-chocs comme indiqué dans le détail dessin.
9. Rémonter le pare-chocs et les garde-boues.
10. Après l'utilisation de 1000 km, de contrôler les connexions du boulon (comme les moments de serrer donnés).
11. Tobo B.V. ne peut pas rendu responsable des marques du produit, comme causé par défaut ou comme chaque usage peu judicieux d'usager ou d'un person pour qui il est responsable. (art. 185, lid 2 N.B.W.)

MATERIEL DE FIXATION JOINT

4 boulons	M12x50	4 écrous	M12
4 boulons	M12x35	4 anneaux de carrosserie	M12
2 boulons	M12x70	10 rondelles	M12
2 plaques d'écrou "2"	M12		